

Octobre 1953

---

REVUE  
INTERNATIONALE  
DE LA  
CROIX-ROUGE

et

BULLETIN INTERNATIONAL  
des  
SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE

*inter arma*



*caritas*

---

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE  
Genève

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE  
à Genève

MAX HUBER  
docteur en droit  
ancien président de la Cour permanente  
de justice internationale  
*président d'honneur*  
(1923) <sup>1</sup>

PAUL RUEGGER  
docteur en droit  
ancien ministre de Suisse  
en Italie et en Grande-Bretagne  
*président*  
(1948)

LÉOPOLD BOISSIER  
docteur en droit  
professeur à l'Université de Genève  
ancien secrétaire général de l'Union interparlementaire  
*vice-président*  
(1946)

FRÉDÉRIC SIORET  
avocat  
conseiller du Comité international  
de la Croix-Rouge depuis 1943  
*vice-président*  
(1951)

JACQUES CHENEVIÈRE  
docteur ès lettres h. c.  
(1919)

PAUL CARRY  
docteur en droit  
professeur à l'Université de Genève  
(1946)

LUCIE ODIER  
ex-chef du Service des infirmières-visiteuses  
de la Section genevoise de la Croix-Rouge suisse  
(1930)

EDMOND GRASSET  
docteur en médecine  
professeur à l'Université de Genève  
directeur de l'Institut d'hygiène  
(1946)

CARL. J. BURCKHARDT  
docteur en philosophie  
ancien ministre de Suisse en France  
(1933)

HENRI GUISAN  
général  
ancien commandant en chef  
de l'armée suisse  
(1943)

EDOUARD CHAPUISAT  
docteur ès lettres h.c.  
(1938)

ALFREDO VANNOTTI  
docteur en médecine  
professeur à l'Université de Lausanne  
(1949)

ALEC CRAMER  
docteur en médecine, colonel  
(1938)

MARTIN BODMER  
docteur en philosophie h.c.  
(1940)

RODOLFO OLGIATI  
ancien directeur du Don suisse  
(1949)

ERNEST GLOOR  
docteur en médecine  
(1945)

MARGUERITE VAN BERCHEM  
(1951)

RENÉ VAN BERCHEM  
docteur en droit, banquier  
(1946)

MARCEL JUNOD  
docteur en médecine  
délégué du Comité international  
de la Croix-Rouge de 1935 à 1946  
(1952)

ERNEST NOBS  
ancien conseiller fédéral  
(1952)

<sup>1</sup> Les années indiquées dans les parenthèses désignent les dates de nomination des membres du Comité international.

SOMMAIRE

COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE. — L'action du Comité international de la Croix-Rouge (*hors-texte*), 755.

HENRI COURSIER, *membre du Service juridique du Comité international de la Croix-Rouge*. La Croix-Rouge et la Paix : L'esprit de paix dans l'œuvre de la Croix-Rouge, 758.

OSCAR M. UHLER, *membre du Service juridique du Comité international de la Croix-Rouge*. Les hôpitaux civils et leur personnel (*suite et fin*), 769.

CHRONIQUE. — L'anxiété des malades, 790. — Introduction au « Casework », 794.

NOTES ET DOCUMENTS. — La protection de l'enfance en temps de guerre, 800.

BULLETIN INTERNATIONAL DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, 819.

COMITÉ INTERNATIONAL. — LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE. — NOUVELLES DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE, DU CROISSANT-ROUGE ET DU LION ET SOLEIL ROUGES.

*La Revue internationale de la Croix-Rouge*  
et  
*Bulletin des Sociétés de la Croix-Rouge*  
paraît à la fin de chaque mois

ÉDITEUR : Comité international de la Croix-Rouge — RÉDACTEUR RESPONSABLE : Louis Demolis —  
RÉDACTION : Louis Demolis, Jean-G. Lossier, membres du Secrétariat du Comité international de la  
Croix-Rouge — ADMINISTRATION : Louis Demolis

Prix, franco un an : Fr. 20,—. Le numéro : Fr. 2,—. Abonnements, vente au numéro, publicité, au Siège  
du Comité international, 7, avenue de la Paix Genève, Téléphone : 3 30 60, Compte de chèques : 11767

SUPPLÉMENTS DE LA REVUE INTERNATIONALE  
DE LA CROIX-ROUGE

---

SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ANGLAISE  
OCTOBER 1953, No. 10, VOL. VI:

CONTENTS :

International Committee of the Red Cross : Principal Items of Interest.  
Lucie Odier, *Member of the International Committee of the Red Cross.*  
Medical Personnel assigned to the Care of the Wounded and Sick  
in the Armed Forces (Training, Duties, Status and Terms of  
Enrolment).

---

SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ESPAGNOLE  
OCTUBRE 1953, N<sup>o</sup> 10, VOL. V:

SUMARIO :

Comité Internacional de la Cruz Roja : La Acción del Comité Inter-  
nacional de la Cruz Roja.  
Lucie Odier, *Miembro del Comité Internacional de la Cruz Roja.* Personal  
Sanitario afectado al Tratamiento de Heridos y Enfermos de los  
Ejércitos (Formación, funciones, estatuto y condiciones contractuales).

---

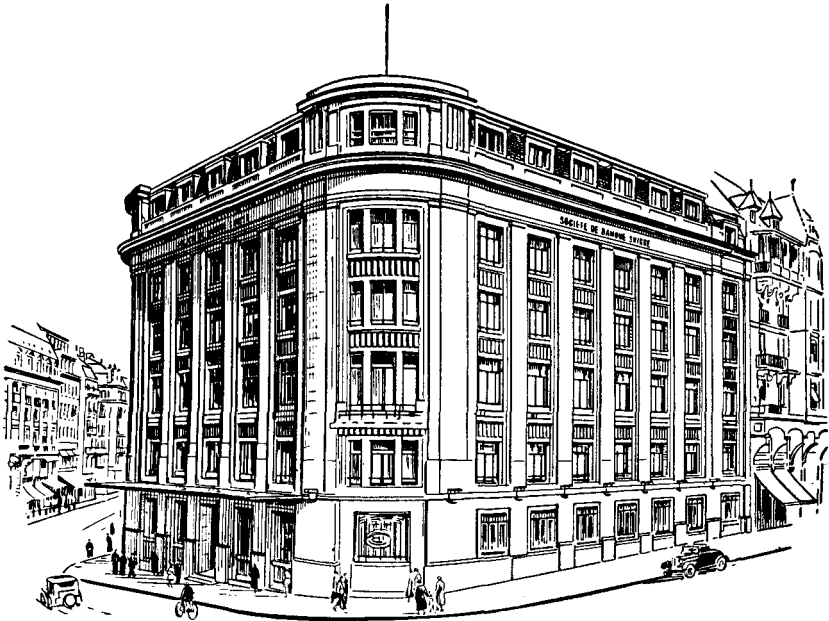
SOMMAIRE DU SUPPLÉMENT EN LANGUE ALLEMANDE  
OKTOBER 1953, Nr. 10, BAND IV:

INHALT :

Internationales Komitee vom Roten Kreuz : Die Tätigkeit des Inter-  
nationalen Komitees vom Roten Kreuz.  
Lucie Odier, *Mitglied des Internationalen Komitees vom Roten Kreuz.*  
Das zur Pflege der Verwundeten und Kranken der Heere eingesetzte  
Sanitätspersonal (Ausbildung, Tätigkeit, Satzung und Anstellungs-  
bedingungen).

---

Votre Banque...



LA SOCIÉTÉ DE  
**BANQUE SUISSE**  
**GENÈVE**

2, rue de la Confédération

BALE ZURICH ST-GALL LAUSANNE  
NEUCHATEL CHAUX-DE-FONDS SCHAFFHOUSE  
BIENNE LONDRES NEW-YORK



1872

CAPITAL ET RÉSERVES FRS 218 MILLIONS

Lisez le

# JOURNAL DE GENÈVE

NATIONAL, POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

SOCIÉTÉ ANONYME

## FIDUCIAIRE SUISSE

|          |                                   |
|----------|-----------------------------------|
| BALE     | St. Albananlage 1                 |
| Zurich   | Talstrasse 80                     |
| Genève   | Rue du Mont-Blanc 3               |
| Lausanne | Place St-François 14 <sup>B</sup> |

REVISIONS • EXPERTISES • ORGANISATIONS  
QUESTIONS FISCALES



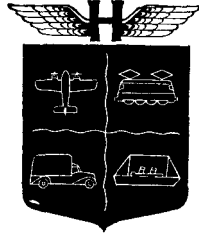
IMPOSANT CHOIX DE :

*Meubles et Fournitures  
de bureaux*

*Stylos de toutes marques*

*Papier à lettres*

*Boîtes de compas*



Compagnie d'Assurances Générales

# L'HELVETIA

ST-GALL (Suisse)

Fondée en 1858



## ASSURANCES TRANSPORTS

et

**RÉASSURANCES** dans toutes les Branches



|                                       | Francs suisses |
|---------------------------------------|----------------|
| Capital social ( $\frac{1}{2}$ versé) | 10.000.000     |
| Total des moyens de garantie          | 58.000.000     |
| Primes brutes 1952                    | 45.000.000     |

LONGINES  
aussi précieuse  
que votre temps.



Une montre...vrai passeport international qui vous fait pénétrer dans le «cercle LONGINES». Dans le monde entier, il existe un lien invisible entre tous ceux qui veulent porter ce qui se fait de mieux. Le «cercle LONGINES» unit ceux qui aiment un sobre classicisme, inaccessible aux caprices de la mode. C'est dans ce cercle que l'on prononce, non sans fierté, le nom LONGINES.

# LONGINES





# PRESQUE UNE MACHINE DE POCHE!



**HERMÈS**  
*Baby*

La portative par excellence (moins de 4 kg.) \* Chariot,  
ruban et caractères normaux \* Grand choix de claviers.

**Un million d'HERMÈS en usage dans le monde !**

un produit *paillard* de **PAILLARD S.A.** YVERDON (Suisse)



Compagnie  
**HACO S.A.**  
Gumligen (Suisse)

# HACOSAN

**nourrit et fortifie**

- le délicieux déjeuner suisse
- une tasse par jour vous fait du bien et vous procure la joie de vivre
- en vente en poudre et en cubes

# LAIT SUISSE

**Marque**

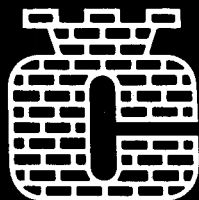


**"A L'OURS"**

PRÉPARÉ PAR

SOCIÉTÉ LAITIÈRE DES ALPES BERNOISES  
STALDEN, Emmenthal, SUISSE

# JEAN CRON S.A.



Bâle · Pelikanweg 10 · Téléphone 061/35990  
Entreprise générale · Bureau technique

*Constructions spéciales en bois :*

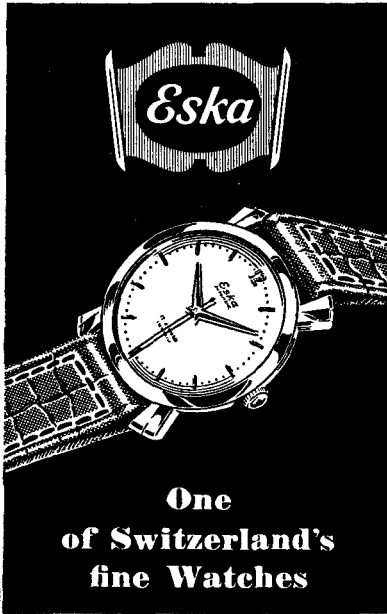
Baraquements, maisons d'habitation, maisons provisoires, hangars agricoles, dépôts pour denrées et marchandises, bâtiments de bureau, hôpitaux, garages, entrepôts, hangars pour avions ect.



**PRODUITS  
PHARMACEUTIQUES**

---

**BALE (Suisse)**



**One  
of Switzerland's  
fine Watches**

Laboratoires

**SAPOS S. A.**

**Spécialités  
pharmaceutiques**



11, RUE DE LA NAVIGATION

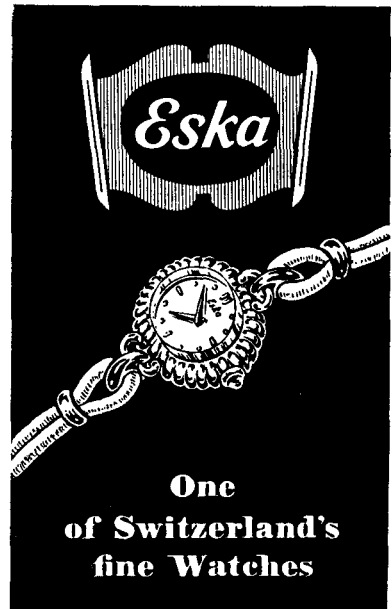
LES  
**LABORATOIRES VIFOR**  
S. A.

*fabriquent, exportent*

une gamme étendue  
de produits pharmaceutiques



GENÈVE - (Suisse)

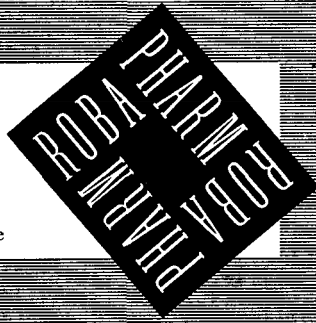


**One  
of Switzerland's  
fine Watches**

## ROBUDEN

le traitement opothérapique  
des ulcères gastriques  
et duodénaux

Robapharm Soc. de laboratoire Bâle



OUATE DE  
SCHAFFHOUSE  
QUALITÉ  
EXTRA  
ABSORBANTE



SCHAFFHAUSER  
WATTE  
MIT DER  
GROSSEN  
SAUGKRAFT

*La ouate originale du Dr de Bruns, fabriquée dans la Fabrique internationale d'objets de pansement Schaffhouse qui a été créée en 1871 avec la collaboration du Prof. Dr de Bruns, l'inventeur du coton hydrophile*



# CURIX

LE RADIOFILM DE RÉPUTATION MONDIALE

Photo-Produits Gevaert S. A., Belgique - W. Roosens & Cie, Bâle 6

---

---

Nous élaborons nos spécialités pharmaceutiques  
avec le concours des instituts et cliniques en vue  
d'après les méthodes de recherches scientifiques  
les plus modernes

Les préparations portant la marque



sont partout appréciées des médecins  
pour leur qualité éprouvée, constante et sûre

CILAG SOCIÉTÉ ANONYME SCHAFFHOUSE

---

---